
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ
СТАНДАРТ
РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р 7.0.15 –
2013/ ИСО
15924:2004

Система стандартов по информации,
библиотечному и издательскому делу

**КОДЫ ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ НАИМЕНОВАНИЙ
ПИСЬМЕННОСТЕЙ**

ISO 15924:2004
Information and documentation – Codes for the representation of names of scripts
(IDT)

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2013

Предисловие

Цели и принципы стандартизации в Российской Федерации установлены Федеральным законом от 27 декабря 2002 г. № 184-ФЗ «О техническом регулировании», а правила применения национальных стандартов Российской Федерации – ГОСТ Р 1.0–2004 «Стандартизация в Российской Федерации. Основные положения».

Сведения о стандарте

1 РАЗРАБОТАН Федеральным государственным бюджетным учреждением науки Всероссийским институтом научной и технической информации РАН (ВНИТИ РАН).

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 191 «Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 17 октября 2013 г. № 1186-ст

4 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту ISO 15924:2004 "Информация и документация – Коды для представления наименований письменностей" (ISO 15924:2004 "Information and documentation – Codes for the representation of names of scripts", IDT). Наименование настоящего стандарта изменено относительно указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ Р 1.5 (пункт 3.5).

При применении настоящего стандарта рекомендуется использовать вместо ссылочных международных стандартов соответствующие им национальные стандарты Российской Федерации, сведения о которых приведены в дополнительном приложении ДА.

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок – в ежемесячно издаваемых информационных указателях «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования – на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет.

© Стандартинформ, 2013

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1	Область применения
2	Нормативные ссылки
3	Термины и определения
4	Коды письменностей

Приложение А (обязательное) Правила работы Регистрационного
агентства ИСО 15924 и его Консультативного комитета ...

Приложение ДА (обязательное) Сведения о соответствии ссылочных
международных стандартов ссылочным национальным
стандартам Российской Федерации

Введение

Настоящий стандарт содержит аутентичный перевод текста ИСО 15924:2004 «Информация и документация. Коды для представления наименований письменностей» и направлен на формализацию и унификацию обозначения письменностей различных языков для применения, главным образом, в электронных документах. В стандарт включено также дополнительно Приложение ДА «Сведения о соответствии ссылочных международных стандартов ссылочным национальным стандартам Российской Федерации» и примечание о новом издании международного стандарта ИСО/МЭК 10646.

Некоторые элементы настоящего документа могут быть объектом патентных прав. ИСО и Росстандарт не отвечают за указание о наличии таких прав.

ИСО 15924 был подготовлен техническим комитетом ИСО/ТК 46 "Информация и документация". Перевод международного стандарта и оформление ГОСТ Р ИСО 15924 выполнено ВНИТИ РАН и ТК 191 «Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело».

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

Коды для представления наименований письменностей

System of standards for information, librarianship and publishing
Codes for the representation of names of scripts

Дата введения – 2014-03-01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает систему кодов для представления наименований письменностей. Эти коды предназначены для использования в терминологии, лексикографии, библиографии и лингвистике, но их можно применять во всех случаях, когда требуется представить письменность кодами. Стандарт включает также указания по некоторым случаям использования кодов письменностей.

2 Нормативные ссылки

Приведенные ниже ссылочные документы необходимы для применения настоящего стандарта. Датированные ссылки подразумевают применение только данного издания. Недатированные ссылки подразумевают применение последнего издания указанного документа (включая все изменения).

ИСО 639-2:1998 Коды для представления наименований языков – Часть 2: Трёхбуквенный код (ISO 639-2:1998, Codes for the representation of names of languages – Part 2: Alpha-3 code)

ИСО/МЭК 9541-1:1991 Информационные технологии – Обмен данными о шрифтах – Часть 1: Архитектура (ISO/IEC 9541-1:1991, Information technology – Font information interchange – Part 1: Architecture)

ИСО/МЭК 10646-1:2000* Информационные технологии – Универсальный многооктетный набор кодированных символов (UCS) – Часть 1: Архитектура и базовая многоязычная панель (ISO/IEC 10646-1:2000, Information technology – Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) – Part 1: Architecture and Basic Multilingual Plane)

Издание официальное

* В настоящее время данный международный стандарт отменён. Вместо него действуют соответствующие положения международного стандарта ИСО/МЭК 10646:2003 Информационные технологии. Универсальный многооктетный набор кодированных символов (UCS). (Information technology – Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS)). многооктетный набор кодированных символов (UCS). (Information technology – Universal Multiple-Octet Coded Character Set(UCS)).

3 Термины и определения

Для целей настоящего стандарта применяются следующие термины и их определения.

3.1 обобщающий код (alias)

Код, обозначающий две или более письменностей.

3.2 код (code)

Различные формы представления данных в соответствии с установленными наборами правил (ИСО 639-2:1998).

3.3 код страны (country code)

Комбинация знаков, используемая для обозначения наименования страны.

3.4 шрифт (font)

Набор изображений печатных знаков, используемых совместно.

Пример – "шрифт полужирный наклонный" (ИСО 9541-1:1991)

3.5 печатный знак (glyph)

Опознаваемый абстрактный графический символ, независимо от особенностей его изображения (ИСО 9541-1:1991).

3.6 код языка (language code)

Комбинация знаков, используемая для обозначения одного или нескольких языков (ИСО 639-2:1998).

3.7 письменность (script)

Набор знаков, используемый для письменной формы одного или нескольких языков (ИСО/МЭК 10646-1, 4.1.4).

Примечание 1 – Письменность, в противоположность произвольному подмножеству знаков, противопоставляется другим письменностям, так что лица, читающие одну письменность, могут быть не в состоянии легко читать знаки другой письменности, даже если между письменностями имеется историческая преемственность.

Примечание 2 – В некоторых случаях ИСО 15924 устанавливает коды, не удовлетворяющие этому определению, например обобщающие коды и коды вариантов.

3.8 код письменности

Комбинация знаков, используемая для обозначения наименования письменности.

3.9 вариант письменности

Особая форма письма с настолько отличающимся представлением, что может рассматриваться почти как отдельная письменность.

4 Коды письменностей

4.1 Структура алфавитных кодов письменностей

Алфавитные коды письменностей формируют из оригинального наименования письменности в языке, обычно используемом её, которое транслитерируют или транскрибируют латинскими буквами. Если страна, для которой данная письменность имеет статус национальной, просит присвоить какой-либо определённый код, предпочтительно принять именно его, если это возможно. Коды эти – четырёх буквенные последовательности (из диапазона от Аaaa до Zzzz) – должны писаться с заглавной первой буквой и строчными остальными в латинском алфавите. Это поможет отличать коды письменностей от кодов языков и стран. Например **Mong mol MON** или **Mong ml MN** будут означать книгу в монгольской письменности, на монгольском языке, изданную в Монголии.

П р и м е ч а н и е – См. 4.7 относительно изменения кодов

4.2 Структура цифровых кодов письменностей

Цифровые коды письменностей назначены так, чтобы они имели определённый мнемонический смысл. Используются следующие диапазоны кодов:

000 – 099	Иероглифические и клинописные письменности
100 – 199	Алфавитные письменности с направлением письма справа налево
200 – 299	Алфавитные письменности с направлением письма слева направо
300 – 399	Алфавитно-силлабические письменности
400 – 499	Силлабические письменности
500 – 599	Идеографические письменности
600 – 699	Нерасшифрованные письменности
700 – 799	(не назначено)
800 – 899	(не назначено)
900 – 999	Коды для частного использования, обобщающие и специальные

П р и м е ч а н и е 1 – ИСО/МЭК 10646 использует модель знаков – глифов (определенную в ИСО/МЭК ТО 15285:1998) для классификации письменных знаков различных языков. Но ИСО 15924 не пытается применять эту модель, поскольку здесь важно идентифицировать отдельные варианты письменностей независимо от того, какое кодирование использует данный текст. Например, книга на сирийском языке может быть написана одним из трёх вариантов сирийской письменности (эстрангело, восточно-сирийская, западно-сирийская). Идентификация таких вариантов письменностей находится вне области применения ИСО/МЭК 10646, но имеет значение для кодов письменностей. Например, пользователь межбиблиотечного абонемента может предпочесть, а может и исключить газельский вариант латинского письма из соображений читаемости или знакомства с ним.

П р и м е ч а н и е 2 – Эта классификация отражает главную характеристику письменности, но не отражает различные способы её использования. Например, хотя огамический текст пишется слева направо, он также может быть написан снизу вверх. Таким же образом письмо хангул (Hangul, Hangeul) пишут иногда вертикальными колонками, а буквы собирают в слоговые блоки.

П р и м е ч а н и е 3 – В пределах каждой категории цифровые идентификаторы присваиваются письменностям в хронологическом порядке, который не даёт возможности установить какое-либо твёрдое правило указания на генетические связи письменностей, и соседние письменности могут обладать различными характеристиками. При назначении кодов оставляют свободные места с тем, чтобы в будущем новые письменности можно было поместить в этом ряду на подходящее место.

4.3 Связь кодов письменностей с другими стандартами ИСО

Четырёх буквенные коды письменностей выводятся из ИСО 639-2, если наименования письменности и языка, использующего письменность, одинаковы (пример: Gujarati ИСО 639 гуј, ИСО 15924 Гуј). В случае различия наименований код письменности может иметь особую форму.

П р и м е р :

Корейский язык **한국** – письменность хангул **한글**,
пенджабский язык **ਪੰਜਾਬ** – письменность гурмухи **ਸਿੰਘੀ**,
язык джавахи **ଦ୍ୱାବୀ** – письменность тхака **ତ୍ଥାକା**.

Где это возможно, первые три буквы четырёх буквенного кода совпадают с трёх буквенным кодом языка. Для выведения кодов письменностей настоящий стандарт отдаёт предпочтение библиографическим кодам, указанным в ИСО 639-2.

4.4 Адаптация кодов письменностей

В случае адаптации настоящего международного стандарта для формирования кодов на основе других письменностей (например, греческой или кириллической), коды должны формироваться в соответствии с принципами этого международного стандарта.

4.5 Добавление новых кодов письменностей

Для присвоения новых кодов письменностям ИСО образовал Агентство поддержки ИСО 15924, роль которого исполняет Консорциум ЮНИКОД (Unicode Consortium: Box 391476, Mountain View, CA 94039-1476, USA), <http://www.unicode.org/iso15924>.

ИСО ведёт список Агентств поддержки и Регистрационных агентств в Интернете по адресу: <http://www.iso.ch/mara>. Этот список идентифицирует Регистрационное агентство для настоящего стандарта и указывает, где в Интернете оно опубликовало материалы, относящиеся к настоящему стандарту.

4.6 Применение кодов письменностей

Коды письменностей можно применять, в частности, в следующих случаях.

4.6.1 Для общего указания на письменности, используемые в конкретном документе.

Пример.

```
<META HTTP-EQUIV="Content-Language"
      CONTENT="sr, ru">
<META NAME="Content-Script"
      CONTENT="Latg, Cyril">
```

4.6.2 Для указания письменностей в указателях документальных фондов (в записях заказов, библиографических описаниях и т. п.).

Примеры.

— в библиографических указателях

Röute romerartsen: Jewish folk humor. New York: Schocken Books, 1965. xxvi, 203 p.; 20 см. На идиш (Latn) и английском яз.

Kroatisch-Deutsch und Deutsch-Kroatisch: mit einem Anhang der wichtigeren Neubildungen des Kroatischen und Deutschen. Berlin: Axel Juncker, 1941. vi, 302, 314, 32 p.; 15 см. На хорватском (Latn) и немецком яз. (Latf).

— в каталогах

Заглавие серии: Tipitaka. Suttapitaka. Majjhimanikaya. Hindi & pali.

Заглавие: Suttapitake Majjhimanikaya pali = Majjhima nikaya: Mulapariyayavaggo, Sinanadavaggo ca, Hindianuvadasahito / padhanasampadako Svami Dvarikadasacastri

Издание: 1. samskaram

Издательство: Varanasi: Bauddhabharati, 1989-<1993>

Формат: 23 см

Серия: Bauddhabharatigrantham ala; 22-<23-25>

Код вызова LC: BQ1313.H5D93 1989

Примечания: На пали (Deva); введение - на английском и хинди; перевод - на хинди. Канон буддизма теравада. 1. Mulapannasakam (3 т.) – 4. Majjhinapannasakam – 5. Uparipannasakam.

Языки: hi, en, pi

Др. авторы: Dvarikadas Castri, Svami

Др. глаголы: Majjhima nikaya

4.6.3 Для указания письменностей, использованных в прикладных программах

Пример

"Лазерный сирийский. Шрифты в этом пакете кодированы согласно набору 85 Приложения А ИСО/МЭК 10646-1:2000 и представляют собой полный набор письменных знаков всех трёх стилей, используемых в сирийской письменности (Sine, Sutn, Sijj)."

4.7 Изменение кодов письменностей

Для сохранения целостности данных, закодированных с использованием наборов кодов, установленных настоящим международным стандартом, предполагается, что четырёх буквенные и цифровые коды, указанные здесь, будут изменяться только в случаях экстраординарной необходимости.

Приложение А
(обязательное)

**Правила работы Регистрационного агентства ИСО 15924
и его Консультативного комитета**

A.1 Регистрационное агентство ИСО 15924

Решением ИСО создано Регистрационное агентство по настоящему международному стандарту, называемое ИСО 15924/РА (ISO 15924/RA). Ответственность за назначение новых кодов письменностей в соответствии с процедурой, описанной в этом приложении, несёт ИСО.

A.2 Ответственность Регистрационного агентства

A.2.1 Заявка на включение новых кодов или изменение существующих кодов письменностей

Заявки на включение новых или изменение существующих кодов письменностей принимает и рассматривает ИСО 15924/РА. Агентство должно предлагать назначение нового кода, когда выполняются должные критерии по правилам A.3.3 и A.3.4, и сообщать заявителю о результатах своих действий.

A.2.2 Ведение списка

ИСО 15924/РА должно вести точный реестр сведений, связанных с присвоенными кодами письменностей. В случае необходимости оно должно охранять конфиденциальность сведений. Оно должно осуществлять обновление списка добавленными кодами и распространять их на регулярной основе подписчиками и другим органам.

A.2.3 Прочие общие ответственности

ИСО 15924/РА должно:

- владеть всеми сторонами процесса регистрации в соответствии с хорошей деловой практикой;
- указывать при своих действиях, что оно было учреждено как ISO 15924/RA (ИСО 15924/РА) по решению ИСО;
- представлять в секретариат ИСО/ТК46 ежегодный отчёт о работе;

– при необходимости предоставлять рекомендации по внедрению и применению ISO 15924

A.3 Объединённый консультативный комитет ИСО 15924/РА

Объединённый консультативный комитет, называемый ИСО 15924/РА—ОКК (ISO 15924/RA—JAC), учрежден для консультирования ИСО 15924/РА. Он должен руководить применением правил, данных в ИСО 15924.

A.3.1 Состав

ИСО 15924/РА-ОКК включает:

- 1 представителя Регистрационного агентства (см. 4.5);
- 1 представителя ИСО 639—2/РА;
- 1 представителя ИСО/ТК46 (по назначению ИСО/ТК46);
- 1 представителя ИСО/ТК37 (по назначению ИСО/ТК37);
- 2 представителей ИСО/МЭК ОТК1/ПК2 (по назначению ИСО/МЭК ОТК1/ПК2/РГ2)

Указанные выше технические комитеты могут назначать заместителей своих представителей.

A.3.1.1 Членство

Три технических комитета, указанных в А.3.1, могут назначать заместителей своих представителей. Представитель Регистрационного агентства является председателем комитета. Для участия в работе может быть приглашено до пяти технических экспертов в качестве неголосующих наблюдателей. Они назначаются для получения документов, рассыпаемых членам ИСО 15924/РА—ОКК, и для представления своих замечаний по ним.

A.3.2 Порядок работы ИСО 15924/РА—ОКК

ИСО 15924/РА—ОКК работает преимущественно путём электронного общения, и в исключительных случаях на совещаниях. Если совещание необходимо, его желательно проводить совместно с пленарными заседаниями ИСО/МЭК ОТК1/ПК2 и ИСО/МЭК ОТК1/ПК2/РГ2 или ИСО/ТК46 и ИСО/ТК46/РГ3.

A.3.3 Добавления и изъятия в списке кодов, изменения кодов

Заявки на добавление, изъятие и изменение кодов должны сопровождаться обоснованием. Когда ИСО 15924/РА запрашивает у ИСО 15924/РА—ОКК консультацию по

предполагаемому включению, исключению или изменению и предлагает код, ИСО 15924/РА–ОКК должен ответить в течение одного месяца.

П р и м е ч а н и е – Вообще говоря, код письменности должен быть включён в ИСО 15924 в случаях:

- когда эта письменность получила коды ИСО/МЭК 10646, и
- когда эта письменность признана экспертами ИСО 15924/РА–ОКК уникальной и заслуживающей включения в коды UCS по ИСО/МЭК 10646.

Это не означает, что письменность получит коды UCS. Нерасшифрованные письменности, такие как факсимес или ронгортно рассматриваются как кандидаты, но не могут получить кодов из-за их противоречивой природы (факсимес известна только по единственному документу, а ронгортно настолько сложна, что без дешифровки технически невозможно обеспечить её кодами знаков в ближайшем будущем).

A.3.4 Резервирование кодов

Когда заявка на включение нового кода отклонена, ИСО 15924/РА может зарезервировать запрошенный код для использования заявителем и другими возможными пользователями. ИСО 15924/РА будет вести реестр таких заявок.

A.3.5 Создание кодов письменностей

Создание кодов письменностей подчиняется правилам, описанным в ISO 15924, 4.1.

A.3.6 Процедура голосования

Каждый член ИСО 15924/РА–ОКК обязан голосовать и имеет один голос. Голосование проводится по электронной почте (e-mail) или на совещаниях. Отсутствие поданного голоса рассматривается как «воздерживаюсь». Воздержание от голосования не препятствует включению кода письменности в ИСО 15924. Для включения голосование должно быть единодушным. Если единодушного голосования достичь не удается, проводится повторное голосование. Бюллетень голосования должен сопровождаться всеми полученными замечаниями. Для принятия решения должно быть подано не менее четырёх голосов «за». Все изменения в ИСО 15924 должны быть одобрены в соответствии с правилами голосования, прежде чем пересмотренный стандарт будет опубликован.

Приложение ДА

(обязательное)

Сведения о соответствии ссылочных международных стандартов
ссылочным национальным стандартам Российской Федерации

Таблица ДА1

Обозначение ссылочного международного стандарта	Степень соответствия	Обозначение и наименование соответствующего национального стандарта
ISO 639-2:1998	MOD	ГОСТ 7.75 – 97 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Коды наименований языков (с изменениями № 1 и № 2, 2011 г.)
ISO/МЭК 9541-1:1991	*	
ISO/МЭК 10646-1:2000	*	

* Соответствующий национальный стандарт отсутствует. До его утверждения рекомендуется использовать перевод на русский язык данного международного стандарта. Перевод данного международного стандарта находится в Федеральном информационном фонде технических регламентов и стандартов.

Примечание – В настоящей таблице использовано следующее условное обозначение степени соответствия стандартов:

MOD – модифицированный стандарт.

БИБЛИОГРАФИЯ

- [1] ISO 639-1:2002, Codes pour la representation des noms de langue — Partie 1: code alpha-2
(Коды для представления наименований языков – Часть 1: Код Alpha-2)
- [2] ISO 3166-1:1997, Codes pour la representation des noms de pays et leurs subdivisions — Partie 1: Codes pays (Коды для представления наименований стран и их территориальных подразделений – Часть 1: Коды стран)
- [3] ISO/CEI 10646-2:2001, Technologies de l'information — Jeu universel de caracteres codes sur plusieurs octets (JUC) — Partie 2: Plans supplementaires (Информационные технологии – Многооктетный универсальный набор кодированных знаков (UCS) – Часть 2: Дополнительная панель)
- [4] ISOMEC TR 15285:1998, Technologies de l'information — Modele pour l'utilisation de caracteres graphiques et de glyphs (Информационные технологии – Модель использования письменных знаков и символов)
- [5] Augé, Claude, ed. 1898-1907. Nouveau Larousse illustré. 7 volumes et 1 volume de supplément. Paris: Larousse
- [6] Barry, Randall K. 1997. ALA-LC romanization tables: transliteration schemes for non-Roman scripts(Таблицы романизации: Схемы транслитерации для нелатинских письменностей). Washington, DC: Library of Congress Cataloging Distribution Service. ISBN 0-8444-0940-5
- [7] Calvet, Louis-Jean. 1998. Histoire de l'écriture (История письма). Paris: Hachette Litteratures. ISBN 2-01-278943-9
- [8] Christin, Anne-Marie. 2001. Histoire de l'écriture: de l'ideogramme au multimedia (История письма: От идеограмм до мультимедия). [Paris]: Flammarion. ISBN 2-08-012279-7
- [9] Coyaud, Maurice. 1987. Les langues dans le monde chinois (Языки в китайском мире). Tome 2, Pour l'analyse du folklore. Paris: [s.n.]
- [10] Daniels, Peter T., and William Bright, eds. 1996. The world's writing systems (Системы письма в мире). New York; Oxford: Oxford University Press. ISBN 0-19-507993-0
- [11] Diringer, David. 1996. The alphabet: a key to the history of mankind (Алфавит: Ключ к истории человечества). New Delhi: Munshiram Manoharlal. ISBN 82-215-0780-0
- [12] Encyclopaedia universalis. 1994. 28 volumes. Paris: Encyclopaedia universalis France. ISBN 2-85229-240-4
- [13] Faulmann, Carl. 1990 (1880). Das Buch der Schrift (Книга Письмен). Frankfurt am Main: Eichborn. ISBN 3-8218-1720-8
- [14] Fevrier, James. 1995 (1959). Histoire de l'écriture (История письма). Paris: Payot. ISBN 2-228-88976-8

- [15] Fossey, Charles. 1948. Notices sur les caractères étrangers anciens et modernes (Сведения об иностранных знаках, древних и современных). Paris: Imprimerie Nationale de France.
- [16] Gaur, Albertine. 1992. A history of writing (История письма). Revised ed. London: The British Library. ISBN 0-7123-0270-0
- [17] Gelb, I. J. 1952. A study of writing: the foundations of grammatology (Изучение письменности: Основы грамматологии). Chicago: University of Chicago Press
- [18] Haarmann, Harald. 1990. Universal-geschichte der Schrift (Всеобщая история письма). Frankfurt/Main; New York: Campus. ISBN 3-593-34346-0
- [19] Imprimerie Nationale. 1990. Les caractères de l'Imprimerie Nationale (Типографские знаки Национальной типографии). Paris: Imprimerie Nationale Editions. ISBN 2-11-081085-8
- [20] Jensen, Hans. 1969. Die Schrift in Vergangenheit und Gegenwart (Письмо в прошлом и настоящем). 3., neubearbeitete und erweiterte Auflage. Berlin: VEB Deutscher Verlag der Wissenschaften
- [21] Kono Rokuro, Chino Eiichi, & Nishida Tatsuo. 2001. The Sanseido Encyclopaedia of Linguistics. Volume 7: Scripts and Writing Systems of the World (Энциклопедия языкоznания Санэйдо. Том 7: Письменности и системы письма в мире) [Gengogaku dai ziten (bekkan) sekai mozi ziten]. Tokyo: Sanseido Press. ISBN 4-385-15177-6
- [22] Malherbe, Michel. 1995. Les langues du monde (Языки мира). Paris: Robert Laffont. ISBN 2-221-05947-6
- [23] Nakanishi, Akira. 1990. Writing systems of the world: alphabets, syllabaries, pictograms (Системы письма в мире: алфавиты, силлабарии, пиктограммы). Rutland, VT: Charles E. Tuttle. ISBN 0-8048-1654-9
- [24] Robinson, Andrew. 1995. The story of writing (Рассказ о письменности). London: Thames and Hudson. ISBN 0-500-01665-8
- [25] Tamiseur, Jean-Christophe, ed. 1998. Dictionnaire des peuples (Словарь народов). Paris: Larousse. ISBN 2-03-720240-7
- [26] Unicode Consortium. 2003. The Unicode standard, Version 4.0 (Стандарт ЮНИКОД, версия 4.0). Reading, MA: Addison-Wesley. ISBN 0-321-18578-1

УДК 003.3(083.73):006.72

ОКС 01.140.20

Т62

Ключевые слова: шрифты, письменности, коды письменностей, алфавитные коды письменностей, цифровые коды письменностей.

Всероссийский институт научной и

технической информации РАН

(ВИНИТИ РАН)

Руководитель темы, зав. отделением

к. т. н.

Е. Ю. Дмитриева

Руководитель разработки

зам. зав. отделения

О. А. Антошкова

Зав. сектором

к. филол. н., доцент

В. Н. Белогузов